

《湖海新聞夷堅續志》之版本系統考述

A Systematic Study of the Different Editions of the *Huhai xinwen yi jian xu zhi*

賴信宏 Sin-Hung Lai

世新大學中國文學系兼任助理教授

Adjunct Assistant Professor, Chinese Department, Shih Hsin University

Email: d97121008@ntu.edu.tw

【摘要 Abstract】

《湖海新聞夷堅續志》經金心點校整理，將元、明以來的抄本、刻本，彙整成一個看似完足的版本，現存補遺的內容，反映了繆荃孫等人整理的成果，不過，也凸顯整合過程中版本流傳與分合的問題。本文試圖梳理元刊十二卷、元刊十卷與明刊本遞相變遷的情況，說明其綱目與分類不一致的現象，整理補遺所包含元刊兩種版本的亡佚情況，以指明現存整理本的來歷與不足。

The various manuscript and block-print copies of the *Huhai xinwen yi jian xu zhi* that circulated during the Yuan and Ming Dynasties have been collated and organized into an integrated edition. The addendum to this edition not only reflects the great effort invested by scholars such as Miu Quansun, but also highlights problems in the compatibility of the different circulating editions that emerged in the process of collation and integration. This paper seeks to trace the evolution from the twelve-chapter edition and the ten-chapter edition that circulated in the Yuan Dynasty to the edition in the Ming Dynasty, in order to examine the inconsistencies in their outlines and classifications. This paper further points out the deficiencies of the new integrated edition by assessing the incompleteness of the two different editions that circulated in the Yuan Dynasty that are included in the addendum to the current edition.

【關鍵詞 Keywords】

版本系統、《湖海新聞夷堅續志》、涵芬樓、碧山精舍、楊守敬

System of different editions; *Huhai xinwen yi jian xu zhi*; Han Fen Lou; Bishan Abode; Yang Shou-Jing

一、緒 論

《湖海新聞夷堅續志》在金心點校本出現後，並不算罕見的書籍，不過關注這本書的版本流傳甚少，特別是有關書籍所附補遺，錄入楊守敬（1839-1915）所藏抄本 41 則，這些條目的來歷為何，只有探知其版本流變，方可一窺其秘。近人唱春蓮（2012、2013）曾指出現存兩種元刊本，有原刊本與後修訂本的差異，並對兩本改動的特徵，包括卷次的分合與替換，有具體的描述。不過，並未觸及其他不同版本的內涵。¹ 王年雙（2010）論及《夷堅志》續書時，曾觸及此書版本，分疏出該書有兩種分卷，惟所見版本不多，不得深究其本末。張祝平（2002）認為其分類得自於葉祖榮《分類夷堅志》，類目多有相近處，惟次第細類頗有歧異，所論未及版本。此外，李黃臚（2001）〈《湖海新聞夷堅續志》淺探〉、韓峰（2010）《元代言小說敘錄》就歷代著錄與版本有所整理，然並未指出這些版本的差別。今存元刊本，不著撰人，已不知何人所編。該書題作「夷堅續志」知為《夷堅志》續作，而以分門排列，蓋出於南宋後期《分類夷堅志》的影響。²

本文試圖探明這些版本的源流演變，解決今點校本的諸多疑難，包括編排次第、流傳變異、補遺來源等問題。筆者透過現存可見的幾個版本，試圖釐清繆荃孫跋語所稱「均非足本」之疑，並指明這些條目的來歷，還原《湖海新聞》的面貌。因此，本文主要朝三個方向進行，其一、區分現存版本的性質與系統；其二、釐清版本流傳中的變異與亡失；其三、解決補遺的來歷及其相關問題。據此可解決長期以來對

¹ 該文指出《中華再造善本》複印十二卷本是錯誤的，且認定臺北中央圖書館藏明抄本十卷亦為後修訂之本，也不盡正確。

² 根據王年雙（2010）指出分類本主要有二種：一為陳擘《夷堅志類編》，此本已失傳，今張杲《醫說》徵引《類編》，即此書佚文。二為葉祖榮《分類夷堅志》。此本有三：明活字本、洪樞清平山堂本、明抄本。活字本，張祝平（2002）以為是葉本重刊，魏隱儒（2010）所見《分類夷堅志》殘存戊集著錄為「正德間活字本」。之後明末又有鍾人傑刊《新訂增補夷堅志》，蓋就葉本進行修改。

《湖海新聞》一書版本源流之判斷，重新還原元刊的可能面貌。

二、版本存藏及其系統

目前流傳金心點校本，整理主要採《適園叢書》為底本，參校五種版本。為方便下文討論，茲列舉如下：

- (一) 元刊十二卷本：元碧山精舍刊本，前集十二卷本，僅存十卷。見《續修四庫全書》第 1266 冊所複印。
- (二) 抄配本：別本元刊，刻本僅存七、八卷，其餘為日本抄本。即楊守敬自日本攜回之前集。
- (三) 明刻本：後集不分卷，即楊守敬本後集，詳後。
- (四) 明抄前集本：前集十卷。應即王重民（1983）《中國善本書提要》所錄十卷本，今存國立故宮博物院，有微卷。³
- (五) 明抄後集本：抄元刊後集前六卷。
- (六) 《適園叢書》本：點校底本，諸書中最全，張鈞衡校刻，前、後集各二卷，據楊守敬本補 41 則。（元·佚名，2006）

上述諸本中，第 4、5 種明抄前集與後集本（簡稱明抄本）行款版式相同，應係一書分存二地。⁴ 十二卷本係今存最早的元刊本，與明抄本同屬一個系統。根據同為碧山精舍所刊的《江湖紀聞》分為前、後集各十二卷，雖然現在僅存 6-10 卷的元刊殘本，（元·郭霄鳳，2005）不過從體例與分類，可判斷兩者為孿生之作，足以判斷十二卷應是較原始的樣態。⁵ 此外，明刻本與《適園叢書》本，則屬於另一

³ 根據王重民所記，該書 9 行 18 字，22.4×14 釐米，今查臺北國家圖書館特藏文獻組所存微片，該本係原國立北平圖書館甲庫善本，1965 年，美國國會圖書館將這批珍貴善本運回臺灣，暫存臺北中央圖書館；其後，這批書又轉移至臺北故宮博物院暫存。根據《千頃堂書目》推測作者為吳元復，並指出「此僅存前集十卷，而卷端尚存後集目錄，凡分十類，知亦為十卷，則全書為二十卷。」不過經查微卷，該書後集目錄未分卷次，故不判斷其卷次的劃分。

⁴ 二本皆為 9 行 18 字，四周雙邊，上下大黑口，雙魚尾，筆跡亦相近，應為一人所抄。

⁵ 該書仍留有三種抄本，根據張春紅（2016）所介紹，一種附於《湖海新聞夷堅續志》後，分兩卷，雜鈔 92 則，有重複。另外，兩種鈔碧山精舍刻本，前、後各十二卷，其中一種張氏未見，其所見抄本前集 212 條，後集 195 條，與明刊本前集 209 條，後集 195 條相近。然張氏據高儒《百川書志》等著錄，十二卷本來自一種翠巖精舍十六卷本，疑誤。此書分十六門，蓋以門為

系統。除上述五種外，現存於中國、大連圖書館與日本各地館藏，尚可補充有四類十一種。

(一) 後集十二卷，凡二本

1. 日本內閣文庫藏，著錄為影元本。無目錄，後集首尾完整，有校記。為佐伯藩毛利高標 1828 年贈藏。
2. 大連圖書館藏，本係藏書家大谷光瑞捐贈文獻為基礎的滿鐵文獻，其源亦出自日本。著錄「前集十二卷後集十二卷」《東北地區古籍線裝書聯合目錄》不著存佚（遼寧省圖書館等編，2003）；《大連圖書館藏古籍書目》善本小說類著錄「存後集一至八、十至十二等十一卷，日本抄本。」（張本義編，2009）未見。

(二) 前、後十卷元刊本，凡三本

1. 日本京都大學上野文庫藏，見京都大學館藏目錄，有「多福文庫」印，為今存最完本，略有蟲損，僅補鈔二葉。⁶
2. 日本陽明文庫藏。此為近衛家熙所藏，殘損較多，前集缺十卷末三頁，後集卷一缺前五頁又有六頁缺損，卷十〈夢兆門〉僅錄至〈王荊公夢〉，以下缺損。文字有補寫痕跡，著錄於松尾肇子編（1986）《陽明文庫分類目錄》、芳村弘道（2012）〈陽明文庫の漢籍について〉。
3. 中國國家圖書館藏，存前集十卷，北京圖書館出版社「中華再造善本」複印此本。

(三) 前、後十卷抄本，凡三本

1. 大連圖書館藏，有「碧山精舍鼎編」字樣，蓋據元刊抄錄，日本抄本。著錄於《東北地區線裝書聯合目錄》、《大連圖書館藏古籍書目》子部雜家類，未見。
2. 日本國會圖書館藏，此為大字抄本，根據元刊行款抄錄，然字多有訛誤。內封面上欄作「雙璧書」中欄作「新刊」下欄作「湖海新聞／夷堅續志」，原作十

卷。《百川書志》著錄《湖海新聞》十七卷，《湖海新聞》若不計「夢兆門」分前八門、後九門，正為十七。

⁶ 根據長坂成行考察，多福文庫為慶長（1596-1615）、元和（1615-1624）年間京洛儒士篠屋宗礪的舊藏，所在地在京都龍安寺西源院，並收集可能屬於多福文庫之書 30 種，不過並未採及此書。參氏著：〈篠屋宗礪と多福文庫旧蔵本〉，收入《汲古》第 62 卷，2012 年 12 月，頁 20-26。該書另有明治十七年（1884）市島謙（1860-1944）跋記，指出該書原為新發田侯藩府藏書，後入書商大瀧氏，最後為上野淳一寄藏京都大學上野文庫。該書曾重新裝裱，封面 25.5×14.7cm，版框 17.0×10.6cm，每半葉 12 行 22 字。

冊，二冊合併成五冊。為帝國圖書館舊藏。

3. 日本京都府立綜合資料館藏，亦據元刊行款抄錄，另據一「龍興本」校錄，文字較精。後二本皆江戶時期抄本。

(四) 前、後二卷本，凡三本

1. 南京圖書館藏，舊鈔增補遺一卷。據丁丙（1997）《八千卷樓書目》著錄「湖海新聞前集一卷、後集一卷，不著撰人名氏，抄本。」又《善本書室藏書志》卷二十一著錄「重刊湖海新聞夷堅續志前集二卷後集二卷，精鈔本」，此本後入江南圖書館。著錄為「前後各二卷，失名，精抄本」（江南圖書館編，1970）復入江蘇省國學圖書館，著錄為前後各二卷補遺一卷，精鈔本。（國學圖書館，2008）未見。
2. 國家圖書館藏，係繆荃孫藏抄本（簡稱繆抄本）。屬南京舊藏，舊錄作「三卷五冊，元思善堂編，鈔本」（南京圖書館編，2008），每半葉 12 行 22 字，卷端鈐有「雲輪閣」、「荃孫」等繆荃孫之藏印，此本沒有明確分卷，故國圖著錄為前集一卷，後集一卷。不過在前、後集各有二處題書名與「澄江河東思善堂」，應即卷端。另附補遺。（國家圖書館編，1998）此本根據江南圖書館藏本謄錄、整理，未有繆跋，應是《適園叢書》刊行前的校錄本。新興書局《筆記小說大觀》第 42 編第三冊據此複印，抹去了藏書印。
3. 靜嘉堂文庫藏，附於元好問《續夷堅志》之下，屬於十萬卷樓舊藏本。《百宋樓藏書志》著錄「前、後二卷舊鈔本」。（陸心源，1968）與繆抄本特徵相近，沒有明顯分卷。條目總數亦同，無補遺，每半葉 10 行 20 字，卷端鈐有「靜嘉堂珍藏」、「王印日新」、「秋田」朱文方印。

除了大連、南京圖書館藏本未見，其餘已知其梗概。就目前所見，已能掌握該書的流傳與變異，根據變異的情況可以分成三個系統，依次說明如下。

(一) 元刊前後十二卷本

目前該本前集存於中國國家圖書館，後由《續修四庫全書》複印出版。根據現存內容，元刻本存前集十卷，殘缺頗多。其十一、十二卷，配補日本抄本，後集六卷明抄本，即金心所云一、二、五等三種版本的集合配補本。與目前保存的抄配本與故宮所藏前集十卷明抄，亦屬此系統。元刊本每半葉 12 行，行 22 字。此系統特徵集中在卷三、卷五、卷六。十二卷本之卷三起始多了「人事門」下「廉退」一類，卷五為「治道門」，卷六為「藝術門」。總目仍保留前集「惡報」與「果報」、「冥報」分別有卷十一、卷十二之墨圍印記。後集據內閣文庫影元本，原有卷十一「符

識」、「珍寶」二門、卷十二「拾遺門」。然元刻前集之總目已挖去，不見二卷門類。根據該元刊總目，後集已分為十卷，應是繼承十二卷重編為前集十二卷、後集十卷之後編本。

(二) 元刊前後十卷本

目前有《中華再造善本》複印前集十卷，此本尚有上野文庫、陽明文庫二種較完整的存本。其他日本抄本，多有前後十卷者，大抵皆據元刊抄錄。其特徵是總目有挖改痕跡，利用舊版重編為十卷。重編後之更動有三個方面：

1. 卷三「廉退」類消失，以「武夫超悟」條起始，首二行跨欄題「湖海新聞前集三卷」與他卷題作「湖海新聞夷堅續志卷之□前集」不同，首則之前缺類目。
2. 卷五改為「符讖」、「珍寶」二門，卷六「拾遺門」，蓋移置十二卷本後集十一、十二卷。
3. 前集卷末至「報應門·冤報類」〈冤報解和〉為止，後集較點校本多出「夢兆」一門內容。

歷代著錄有朱睦㮮（2005、不著年代）《萬卷堂書目》載《夷堅續志》二冊二十卷，作洪邁撰；⁷ 黃虞稷《千頃堂書目》載「吳元復《續夷堅志》二十卷」另載一本作四卷，所言或即元刊與明刊兩種。

(三) 明刊前後二卷本

中國國家圖書館藏明刊僅存後集不分卷，即金心所言明刻本。此本每半葉 15 行 23 字。書分三冊，未分卷，凡 74 葉，末補抄 3 葉。目錄末葉有拼接的痕跡，蓋經刪改。另有抄本流傳，有南京圖書館抄本、繆抄本、靜嘉堂抄本三種，據《善本書室藏書志》所記，前集八門，凡二百二十一條；後集九門，凡二百八十八條。（丁丙編，1997）《適園叢書》根據南京圖書館丁丙舊藏抄本所整理，殆本於較完整之明刻本，與黃虞稷《千頃堂書目》著錄四卷本相符。此本特徵在於卷端題有「重刊湖海新聞夷堅續志」，與元刊作「新編」不同。其總目下列子目標題並附有編號，與今存明刊本同。後集缺少夢兆門，不知何時殘缺。至於明刊本最初刊刻於何時，可參照明刊本《新刊分類江湖紀聞》，今藏日本尊經閣文庫。該書分前、後二集，子目有編號，此本每半葉 15 行，每行 23 字，卷端第四行作「江陰薛詡汝節證刊」，目錄末葉有「弘治甲寅五月吉旦」字樣，知為弘治七年（1494）所刊，刊行時期應

⁷ 朱睦㮮書目載一《湖海新聞》二冊、二卷不知是否為一書。

在《湖海新聞》明刊本前後。尊經閣藏本卷末有「薛氏思善堂刊(作「上刊下木」)」牌記，與繆抄本與靜嘉堂藏本卷首題「澄江河東思善堂」合，亦證諸抄本，得自薛氏明刊。

目前所見十二卷本與十卷本，缺版處近似，字體版式亦同，足見是舊版重印。因此，近人有稱十二卷本與十卷本為原刊本與後修訂本。(唱春蓮，2012、2013)明刊本與元刊十卷本親緣性近，從其編目排序來看，前、後集皆同，明刻的來源應即是元刊十卷本，惟元刊後集多出「夢兆門」，今上野文庫本尚存完整面貌。對照內閣文庫影元本後集，其後集神明門神靈類，在〈興文杖士〉與〈萬回哥哥〉條目之間，多出兩葉，為元刊十卷所無。元刊十卷前集，亦有兩處內容斷裂之處，是知從十二卷改編至十卷時，亦有葉面脫漏之情況。經此分疏，可知諸存本之系統與梗概，參附錄 A：「湖海新聞版本系統流變圖」。

三、版本系統之變異與亡失

現存諸版本皆可囊括於三個系統之下，從現存元刊十二卷本看，前集治道門下治道類缺損嚴重，僅剩一則，其他諸類尚可見其梗概。卷六藝術門則通卷嚴重缺損，已難見其面貌。前集十一、十二卷，未見刊本，且條目短少，蓋已不全。或十二卷本因二卷原版缺損嚴重，故刪去最後二卷，另移置後集「符讖」、「珍寶」、「拾遺門」三門，以補前集之缺。附帶一提，雖然前、後集刪減二卷，然而對照總目看來，在重印的過程中，前集的內容有大量更替、刪減，後集前十卷大致維持原有內容，只是將原有的十一、十二卷，移置前集。

欲釐清現存三個系統的差異，對比各書的總目已可以略窺其大概。元刊十二卷本，若干內容已不全，然而大致的面貌，仍可透過總目還原其貌。但該總目已更動為元刊前十二卷、後十卷，也並非十二卷本原貌。(參圖 1：元刊碧山精舍十二卷本總目)在此將三系統的不同版本分類，排比如附錄 B：「總目分類比較表」，可見三系統傳播、變異之跡。

從總目的對照看來，元刊十二卷與十卷二種，總目基本保持一致。版面有明顯挖改的痕跡，特別集中在卷五、卷六二處。符讖、珍寶、拾遺，僅列門類，無子類。(參圖 2：元刊碧山精舍十卷本總目)十二卷本總目原卷六「星命、易卜、拆字、脉醫」等四種子類被挖去，六卷改為七卷。前集「報應門」之「惡報」與「果報」、

「冥報」下原有卷十一、卷十二之墨圍印記也遭挖去。十二卷後集總目將「符讖、珍寶、拾遺」三門挖去，因此該葉 6 至 8 行，有明顯欄線缺損的情況。十卷本則沿用不改。元刊綱目與明刊本有許多差異，主要有三種情況。

- (一) 子類分合，包括人君、后妃併為君后，瑞竹、瑞木併為竹木，妖幻分為妖術、幻術，他例尚多，
- (二) 因缺損而減少，如元刊前集卷三廉退與卷十一、十二之果報、冥報，後集卷十二之夢兆。
- (三) 綱目與內文子類不一致，如藝術門相術、畫工，省為相、畫，陰陽改為地理，報應門惡報改為冤報。



圖 1 元刊碧山精舍十二卷本總目（來源：
《續修四庫全書》第 1266 冊）



圖 2 元刊碧山精舍十卷本總目（來源《中華再造善本》）

這些改動並非明刊本針對元刊本的加工，而是元刊本的綱目和內文原本就不一致，不但次序有所調動，若干子類在內文中本不存在。明刊本在繼承十卷本時，不再依循元刊的綱目，而是根據實際內文的類目重新編目，並附上各類子目。因此，這樣分目的變化其實只是把元刊文目不一致的類目框架，改換成與內文一致的總目。

在這三種類目之外，故宮藏明抄本前集十卷，保留了後集的門類。該本屬於十二卷本系統，然而比對之下，其門類劃分並非直接繼承元刊本的綱目，而是根據內文的實際分類所整理出來，因此所得類目，與明刊本約略一致，但有所減少。明確差異之處，在於「神明門」下元刊依次「神靈、神恠、為神、神異、神醫」五類，

明刊「死後為神、神靈、神異、神醫」四類，此本明抄則為「死後為神、神靈、神醫」三類。次第與明刊本一致，應是根據內文次第謄錄而來。

根據以上的爬梳，可以釐清總目與子類的問題。基本上元刊本的總目只是大致框架，大的門類綱目與內文保持一致，然而在子類的劃分上，與內文已有很大的差異。明本則主要依照實際收錄情況編排，因此，子目與內文已保持一致。值得注意的是，三者有依次遞減的現象。十二卷本原初應是依前、後十二卷排列，但總目已編排為前十二卷、後十卷，挖改了後集最後兩門，是知《續修四庫全書》所錄元刊亦屬後印本。故宮所藏明抄本即出現二次卷十卷端，反映了整併遺留的跡象，其底本可能係另一種合併前集卷十一、卷十二的前集十卷本。

十二卷後印本殘損後，利用舊版排成另一種十卷本，將原後集十一、十二卷，移置於前集替換卷五、卷六。因此，十卷本的卷五、卷六之卷端首行「前集」二字，有明顯改字的痕跡。明刊本直接繼承了元刊十卷本，之後漸次缺損，先脫漏了「夢兆門」，後來連「物異門」也缺損，出現了僅收錄至「精恠門」之明刊後集。⁸

四、楊守敬本與補遺 41 條所涉問題

今所見補遺 41 條內容，多數集中在前集。根據其書補充之門類，一共有七門，依次是人倫門、靈異門、拾遺門、人事門、治道門、藝術門、報應門。比較特別的是，楊守敬的前集吸收了十二卷的「治道門」、「藝術門」還有「人事門」的廉退類，看來其底本應該是十二卷本，然而出現前集所未見之「靈異門」，還保存了「符讖門」、「拾遺門」此為十卷本前集獨有的門類。該本混雜二系統、摻入後集內容的現象，實屬特例。必須回溯該書之題跋，以解決這個特殊的混雜現象。

根據楊守敬在光緒六年（1880）隨駐日公使何如璋赴日，在日期間結識森立之等人，得書甚多。光緒十年（1884）載書歸國，將訪得之書錄為《日本訪書志》，其卷八載及此書：

《湖海新聞夷堅續志》前集十二卷後集七卷元刊本

首題「新編湖海新聞夷堅續志綱目」，旁注「前集」二字，以下不題「新編」二字，分人倫、靈異、符讖、拾（案：原誤作「捨」，據正）遺、

⁸ 該本後集目錄末葉，有明顯印版錯位的情況，應是黏合兩紙不同板葉而成。

人事、治道、藝術、警戒、報應九門，凡一百八十三條，無撰人刊刻名氏。後集題「重刊湖海新聞夷堅續志」次行題「江陰薛詡汝節證刊」分神仙、道教、佛教、文華、神明、恠異、精恠七門，凡二百五十八條，每半版十五行，行二十三字，前、後集款式皆同，其分門亦無複者，的爲一人所撰著，其刊刻亦一時所爲，不知何以前集不題薛氏重刊之名，而後集題之。按李申耆（兆洛，1769-1841）《養一齋集》有此書前集，跋稱不分卷，分八門，凡二百二十一條，首題重刊二字。次題「江陰薛詡汝節刊」，其前一行末有一編字，而無人名。其第一條曰「大元昌運」。今按此書前集亦以「大元昌運」爲首，而分門則贏，分條則紕，當是有分合刪增者，未知誰爲祖禰也。至其後集，李氏亦未見。（楊守敬，2002）

蓋楊守敬所得之書，原出自於日本。其後曾經傅增湘之手，（傅增湘，2009）⁹ 後藏於涵芬樓，今歸北京圖書館。《訪書志》已提供重要的訊息，首題「新編湖海新聞夷堅續志綱目」，這是元刊本的特徵，不論十二卷與十卷本皆同。然而，若參照《留真譜》所錄，楊氏所藏與元刊本有諸多不同。首先，元刊本該字樣僅在綱目，而楊守敬本卻是列在卷端首二行作跨行大字。其次首則所錄，凡載及元朝帝王皆抬頭分行，而楊守敬本卻是空一格（參圖 3：楊守敬藏本與傳本對照圖）。根據《留真譜》所附圖，前集每半葉 12 行，每行 22 字，與元刊本同，採用與元刊本相同的板式，卻是不同於碧山精舍本的另一種版本。後集則為「每半版 15 行，行 23 字」。題跋所稱「前、後集款式皆同」恐是楊氏一時失察。

⁹ 《雙鑑樓藏書志》曾著錄一本前集十二卷，後集七卷元刊本，云 15 行，每行 23 字，有日本人補鈔頁。此書後亦載於《藏園群書經眼錄》注記為自藏，前集各卷僅卷一有「新編」二字，餘卷無。條目與和楊守敬所藏相同，疑似為同一本，但前集行款不合，疑沿楊守敬而誤。



圖 3 楊守敬藏本與傳本對照圖 (來源《留真譜》)，
 左側為《留真譜》前後集圖像，右上為元刊十二卷本圖像，右下為中國國家圖書館藏明刻本。

其所採錄前集 183 則，有 41 則不見今本，因此，與點校本重複的條目應有 142 則，短出今點校本 222 則甚多。¹⁰ 李申耆跋稱不分卷，分八門，凡二百二十一條，

¹⁰ 原繆荃孫所藏抄本，第 101-102 則之間，有「納土語識」一則，附於第 101 則「女真犯闕」之下，不換行，合併為一段落，因此，總目未計入此數，《適園叢書》本別出此條，列為第 102 則，因此，多計 1 則，為 222 則。

丁丙所藏精鈔本同，應是同出一源。其題「重刊湖海新聞夷堅續志」次行題「江陰薛詡汝節證刊」。今檢明刊本，卷端首題跨行大字，次行題「江陰薛詡汝節證刊」，其分門、條數、行款正與楊守敬所言同，此本目錄首葉有楊守敬「飛青閣藏書印」朱文方印，末葉有「涵芬樓藏」方印，即是《日本訪書記》所云後集。根據《涵芬樓燼餘書錄》，是書「前集十二卷，後集不分卷。元刊本，四冊，楊星吾舊藏」，其所述特徵與《日本訪書志》略同，惟卷次、行款更精確，此本刊本僅存七、八卷，餘卷皆抄本，即金心所云「抄配本」。張元濟判斷後集「板刻較前集為晚」，誠然。該書有「宜都／楊氏藏／書記」與「飛青／閣藏／書記」兩種藏印。（張元濟，2008）從附圖三的對照亦可知，《留真譜》除了保留第一行正文，其餘保留每行的首尾二字，兩相對照正合。後集既為薛詡汝節所刊，即明刊本。

楊本後集即明刊本，所錄內容不出《適園叢書》本，已無疑義。相形之下前集仍多有疑惑，繆荃孫曾親見楊守敬本對勘，補 41 則條目，跋云：

前見（案：抄本原作荃孫在鄂見）宜都楊惺吾學博所藏前集鈔本，後集元刻本，字極精。前集九門，曰人倫、靈異、符讖、拾遺、人事、治道、藝術、警戒、報應一百八十四條，校此本增兩門而少三十七條。後集七門，短靈異、（錯出前集）物異兩門，二百五十八條，多寡殊異，署款江陰薛證（案：應作詡）汝節刊。……此本多於楊本，然取楊本前集對校，亦多出四十一條。（元·佚名，1986、2006）

所記大致與《日本訪書志》略同，而所增 41 條尤足珍貴，多為今所未見之條目，為還原十二卷本提供重要的參照點。其類目之靈異門、符讖門、拾遺門皆原出十二卷本後集。符讖門無補遺，靈異門補遺內容不見於後集「靈異門」，今查上野文庫元刊「夢兆門」，即收有補遺「靈異門」之七條，另人倫門「救物延壽」一則，亦見「夢兆門」。觀其內容，也切合其門類。因此，楊守敬所藏鈔本並非單純的元刊的抄錄本，而是混雜了兩系統的元刊，並將原「夢兆門」條目錯置門類的特殊版本。楊本前集門類與後集明刊本不相重疊，可能是為了配合後集而將內容盡補於前集之中。對照二系統的元刊，已可理解補遺的組成內涵。

五、結 論

根據前文所考，此書大致上可以區分為三個系統，元刊十二卷本、元刊十卷本、明刊本，其中元刊二本版式一致，版缺損處也相當近似，兩種元刊印刷時期應相差不遠。從總目的挖改情況可知，十卷本由十二卷本挖改補綴而來。這兩版的改動，集中在前集卷五、卷六的改換與前集卷十一、卷十二的刪去。現存點校本以清人精抄為基礎，底本源出於明刊本，繼承了元刊十卷本九成內容，僅遺漏後集夢兆門。這些變動的原因，可能都因印版缺損所致。據此可大致釐清《湖海新聞夷堅續志》的版本流傳與變異，為了解該書的性質與內容提供更可靠的根據。

由於現存諸本都有缺損的情況，因此，不論十二卷本、十卷本都並非完帙，確實有補遺之必要。然而《適園叢書》所見補遺卻混雜了兩種元刊本的內容，讓補遺的內容孳生疑義。根據前文的梳理，應將十二卷本、十卷本內容區分來看，以現存編次較為完整的十卷本為底本，讓十二卷本所缺卷，包括卷五治道門、卷六藝術門、卷十一、十二報應門成為補遺的主體，併根據總目還原到相應的卷次。而所補「靈異門」，全數都屬於「夢兆門」，仍見於元刊十卷本，應附列於後集之末。透過重新的編排與整理，將可更加了解《湖海新聞夷堅續志》的編排與元刊面貌。

謝誌

本文訪查在日諸版本，得益於立命館大學芳村弘道先生的幫助，論文撰寫復經二位匿名審查人不吝指教，特此致謝。

參考文獻

（傳統文獻）

- 元·佚名撰（1970）。*重刊湖海新聞夷堅續志前、後集各二卷、補遺一卷*（《適園叢書》，52）（原刻景印叢書集成續編）。臺北市：藝文印書館。
- 元·佚名撰（1986）。*湖海新聞夷堅續志前集、後集，補遺不分卷*（筆記小說大觀，四十二編第3冊）（據國立中央圖書館藏舊鈔本影印）。臺北市：新興書局。
- 元·佚名撰（1995）。*湖海新聞夷堅續志前集十二卷、後集六卷*（續修四庫全書·子部·小說家類，第1266冊）（據北京圖書館藏前集元碧山精舍元刻本，後集明抄本影印）。上海市：上海古籍出版社。

- 元·佚名撰（2005）。*湖海新聞夷堅續志前集十卷*（中華再造善本·金元編·子部）（據中國國家圖書館藏元碧山精舍刻本影印）。北京市：北京圖書館出版社。
- 元·佚名撰（無年代）。*重刊湖海新聞夷堅續志前、後集不分卷*（據日本靜嘉堂文庫藏精抄本）。
- 元·佚名撰（無年代）。*湖海新聞夷堅續志前、後集十卷*（據上野文庫藏元碧山精舍刊本）。
- 元·佚名撰（無年代）。*湖海新聞夷堅續志前、後集十卷*（據京都府立總合資料館藏江戶抄本）。
- 元·佚名撰（無年代）。*湖海新聞夷堅續志前集十卷*（國立故宮博物院攝製北平圖書館善本書膠片據明烏絲欄鈔本攝製）。
- 元·佚名撰；金心點校（2006）。*湖海新聞夷堅續志*（與元好問《續夷堅志》合刊）。北京市：中華書局。
- 元·佚名撰；薛詡刊（無年代）。*重刊湖海新聞夷堅續志*（據中國國家圖書館藏明刊本）。
- 元·郭霄鳳著（2005）。*江湖紀聞殘存六至十卷*（中華再造善本·金元編·子部）（據中國國家圖書館藏元碧山精舍刻本複製）。北京市：北京圖書館出版社。
- 元·郭霄鳳著；薛詡刊（1494）。*江湖紀聞前、後集各二卷*（據前田家尊經閣文庫藏明刊本）。
- 明·朱睦㮮（2005）。*萬卷堂書目*（中國著名藏書家書目匯刊·明清卷第7冊）（清光緒二十九年（1903）湘潭葉氏觀古堂刻本）。北京市：商務印書館。
- 明·朱睦㮮（不著年代）。*聚樂堂藝文目錄*。（中國國家圖書館藏抄本）。
- 清·丁丙藏；丁仁編（1997）。*八千卷樓書目*（續修四庫全書史部目錄類，第921冊）（據民國12年錢塘丁氏聚珍仿宋刊本）。上海市：上海古籍出版社。
- 清·丁丙編（1997）。*善本書室藏書志*（續修四庫全書史部目錄類，第927冊）（據清光緒27年錢塘丁氏刻本影印）。上海市：上海古籍出版社。
- 清·江南圖書館編（1970）。*江南圖書館善本書目*。臺北市：廣文書局。
- 清·陸心源（1968）。*皕宋樓藏書志*。臺北市：廣文書局。
- 清·黃虞稷（1967）。*千頃堂書目*（據適園叢書本複印）。臺北市：廣文書局。
- 清·楊守敬（1991）。*留真譜初編*。書目五編（據清光緒辛丑（27）年（1901）序刊本影印）。臺北市：廣文書局。
- 清·楊守敬（2002）。*日本訪書志*（國家圖書館藏古籍題跋叢刊，第22冊）（據清光緒二十三年宜都楊守敬鄰蘇園刻本影印）。北京市：北京圖書館出版社。

國學圖書館編 (2008)。《江蘇省立國學圖書館圖書總目》(明清以來公藏書目,彙刊第 1 輯第 34 冊)。北京市:北京圖書館出版社。

南京圖書館編 (2008)。《國立南京圖書館善本圖書目錄》(明清以來公藏書目彙刊,第 1 輯第 30 冊)。北京市:北京圖書館出版社。

張元濟編 (2008)。《涵芬樓燼餘書錄》(明清以來公藏書目彙刊,第 1 輯第 27 冊),北京市:北京圖書館出版社。

傅增湘 (2009)。《藏園群書經眼錄》。北京市:中華書局。

(近人論著)

王年雙 (2010)。《洪邁生平及其《夷堅志》之研究》。新北市:花木蘭文化。

王重民 (1983)。《中國善本書提要》。上海市:上海古籍出版社。

李黃臚 (2001)。《湖海新聞夷堅續志》淺探。《東吳中文研究集刊》, 8, 75-98。

(日)松尾肇子編 (1986)。《陽明文庫分類目錄》。在和漢比較文學會(編),和漢比較文學叢書:第 1 卷。《和漢比較文學研究の構想》(頁 1-48)。東京:汲古書院。

(日)芳村弘道 (2012 年 12 月)。陽明文庫の漢籍について。在《陽明文庫講座 今にいまづく 宮廷文化》。立命大學,京都。

(日)長坂成行 (2012)。篠屋宗礪と多福文庫旧蔵本。《汲古》, 62, 20-26。

唱春蓮 (2012 年 11 月 9 日)。元刻本《湖海新聞夷堅續志前集》(善本掌故)。《人民日報海外版》,第 11 版。

唱春蓮 (2013)。《湖海新聞夷堅續志》提要。在中華再造善本工程編纂出版委員會編著,《中華再造善本總目提要·金元編》(頁 1119-1121)。北京市:國家圖書館出版社。

國家圖書館編 (1998)。《國家圖書館善本書志初稿》。臺北市:國家圖書館。

張本義主編 (2009)。《大連圖書館藏古籍書目》。桂林市:廣西師範大學出版社。

張春紅 (2016)。《新刊分類江湖紀聞》前後集十二卷本考述—以大連圖書館藏稀見鈔本為中心。《明清小說研究》, 1, 156-163。

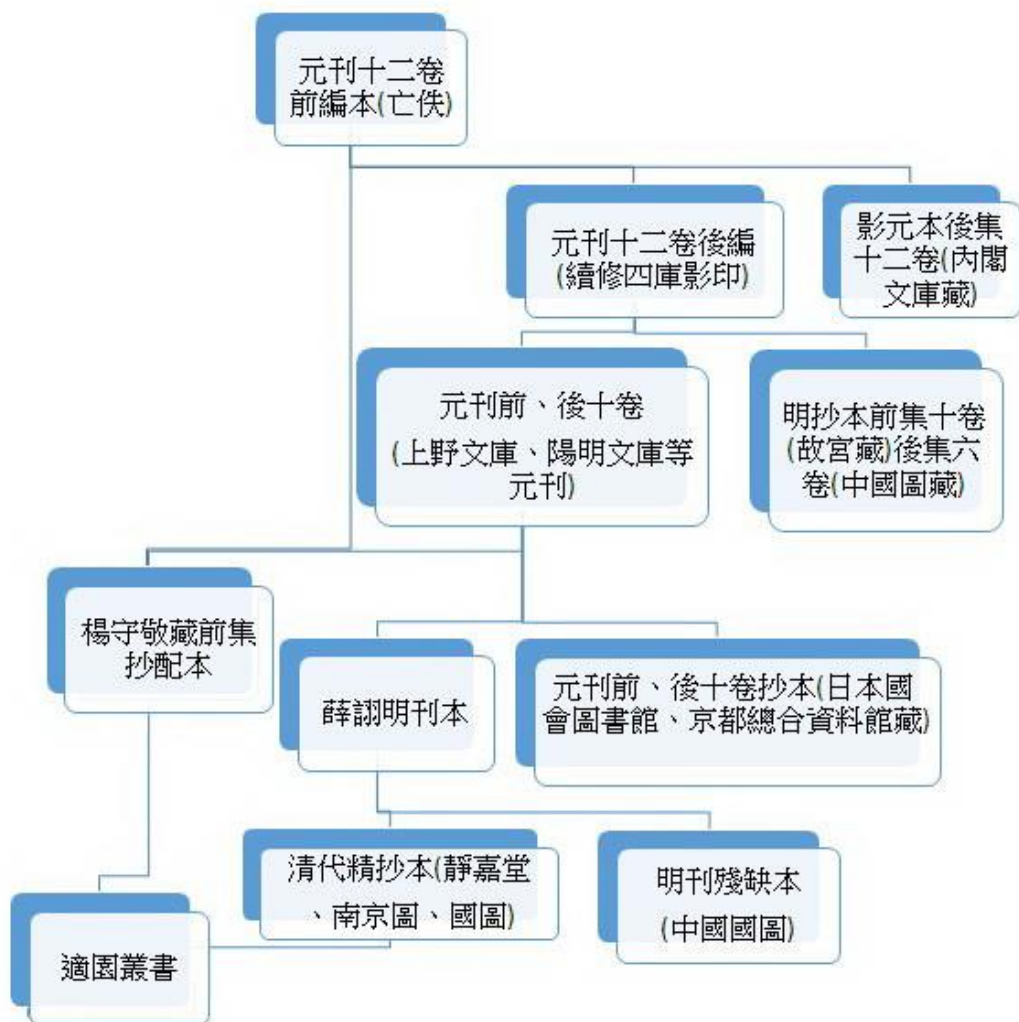
張祝平 (2002)。《夷堅志》論稿。北京市:中國文史出版社。

遼寧省圖書館、吉林省圖書館、黑龍江省圖書館主編 (2003)。《東北地區古籍線裝書聯合目錄》。瀋陽市:遼海出版社。

韓峰 (2010)。《元代言言小說敘錄》(未出版之碩士論文)。揚州大學中國古典文獻學,揚州市。

魏隱儒 (2010)。《書林掇英:魏隱儒古籍版本知見錄》。北京市:國家圖書館出版社。

附錄 A
湖海新聞版本系統流變圖



附錄 B 總目分類比較表

凡例：

- 一、元刊兩種總目完整，以卷前總目為主。明刊本雖不全，與《適園叢書》本相同，以《適園叢書》本錄入。
- 二、元刊總目卷次列於該卷末分類後，表中維持原樣補入，明刊本隨其例而註記。楊守敬本前集未見，據題跋錄入，後集為明刊本不分卷。
- 三、各本共分兩欄，左欄為門類，右欄為子類，諸本循例編排。

元刊十二卷本總目		元刊十卷本總目		楊守敬藏本	明刊本總目	
人倫	人君	人倫	人君	人倫	人倫	君后
	后妃		后妃			忠臣
	名臣		名臣			父子(孝行附)
	忠臣(一卷)		忠臣(一卷)			夫婦(貞烈、賢婦附)
	父子		父子			
	夫婦		夫婦			
	節烈		節烈			
	賢婦(二卷)		賢婦(二卷)			
人事	廉退	人事	廉退(內文缺)	靈異 符識 拾遺 人事	人事	貴顯
	貴顯		莊重			莊重
	莊重		寬容			寬容
	寬容		勤儉			勤儉
	勤儉		貪忌			貪忌
	貪忌		矯詐			
	矯詐		機變(三卷)			
	機變(三卷)		分定			分定
	分定		戲謔			戲謔
	戲謔		欺誑			欺誑
	欺誑		生育(四卷)			生育
	生育(四卷)					
治道	政迹	符識	留識	治道	符識	留識
	治盜		貴識			貴識
	斷獄		亂識			亂識
	詳刑		兵識			兵識
			禍識	禍識(一卷)		
藝術	星命	珍寶	英寶	藝術 (六七)	珍寶	英寶
	易卜		奇寶			奇寶

		拆字		異寶 (五卷)	卷)		異寶
		脉醫 (六卷)	拾遺	無 (六卷)		拾遺	無
		相術	藝術	相術		藝術	相
		畫工		畫工			畫
		陰陽		陰陽			地理
		妖幻 (七卷)		妖幻 (七卷)			妖術
					幻術		
	警戒	天譴	警戒	天譴	警戒 (八卷)	警戒	天譴
		神譴		神譴			神譴
		戒殺		戒殺			戒殺
		警世		警世			警世
		誘化		誘化			誘化
	呪咀 (八卷)		呪咀 (八卷)		呪咀		
報應	善報 (九卷)	報應	善報 (九卷)	報應 (十至十二卷)	報應	善報	
	恩報 (十卷)		恩報 (十卷)			恩報	
	惡報		惡報			冤報 (二卷)	
	果報 (十一卷)		果報				
	冥報 (十二卷)		冥報				
後集	神仙	仙真	神仙	仙真	神仙	神仙	仙真
		仙異		仙異			仙異
		遇仙		遇仙			遇仙
		得仙 (一卷)		得仙 (一卷)			得仙
	道教	齋醮	道教	齋醮	道教	道教	齋醮
		表章		表章			
		祭煉		祭煉			
		詞疏 (二卷)		詞疏 (二卷)			
		道法		道法			道法
		道術		道術			道術
		道經		道經			道經
		寶籙 (三卷)		寶籙 (三卷)			籙 (一卷)
佛教	佛像	佛教	佛像	佛教	佛教	佛像	
	佛化		佛化			佛化	
	聖僧		聖僧			聖僧	
	佛譴 (四卷)		佛譴 (四卷)			佛譴	
	水陸		水陸			水陸	
	佛法		佛法				
	佛經		佛經			佛經	
	證悟 (五卷)		證悟 (五卷)	證悟			
文華	詩	文華	詩	文華	文華	詩	
	記		記			詞	
	論		論				

	賦 銘 文 (六卷)		賦 銘 文 (六卷)			賦 雜文
神明	神靈 神恠 為神 神異 神現 神醫 (七卷)	神明	神靈 神恠 為神 神異 神現 神醫 (七卷)	神明	神明	死後為神 神靈 神異 神醫
怪異	人異 人恠 佛異 佛恠 物怪 鬼怪 (八卷)	怪異	人異 人恠 佛異 佛恠 物怪 鬼怪 (八卷)	怪異	怪異	人異 人恠 佛異 佛恠 物怪 鬼怪
精怪	水族 狐狸 猿猴 貓犬 豬鼠 羊虎 蛟鱗 蛇虫 飛禽 樹木 (九卷)	精怪	水族 狐狸 猿猴 貓犬 豬鼠 羊虎 蛟鱗 蛇虫 飛禽 樹木 (九卷)	精怪	精怪	水族 狐虎 猿猴 貓犬 豬鼠 蛇蟲 飛禽 樹木 山石
靈異	水族 牛馬 飛禽 走獸 豬狗 蛇虫 (十卷)	靈異	水族 牛馬 飛禽 走獸 豬狗 蛇虫 (十卷)	靈異	靈異	水族 飛禽 走獸 蛇蟲
物異	山石 器具 瑞竹 瑞木 (十卷)	物異	山石 器具 瑞竹 瑞木 (十卷)	無此門	物異	山石 器具 竹木 (二卷)
夢兆	仙夢 吉夢 神夢 凶夢 (十卷)	夢兆	仙夢 吉夢 神夢 凶夢 (十卷)	無此門	無此門	